

Chapter 05

Community of Practice in Uralic Studies (COPIUS), www.copius.eu

Introduction to Mari

Jeremy Bradley, jeremy.moss.bradley@univie.ac.at

Last updated 18 January 2024



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

The European Commission's support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents, which reflect the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Review

1. Conjugation: present tense

	Conjugation I		Conjugation II	
	тунемаш	толаш	ышташ	вучаш
мый				
тый				
тудо				
ме				
те				
нуно				

	Conjugation I		Conjugation II	
	лияш	шуаш	каяш	пуаш
мый				
тый				
тудо				
ме				
те				
нуно				

1. Conjugation: present tense

	Conjugation I		Conjugation II	
	тунемаш 'to learn'	толаш 'to come'	ышташ 'to do'	вучаш 'to wait'
мый	тунемам	толам	ыштем	вучем
тый	тунемат	толат	ыштет	вучет
тудо	тунемеш	толеш	ышта	вуча
ме	тунемына	толына	ыштена	вучена
те	тунемыда	толыда	ыштеда	вучеда
нуно	тунемыт	толыт	ыштат	вучат

	Conjugation I		Conjugation II	
	лияш 'to be(come)'	шуаш 'to arrive'	каяш 'to go'	пуаш 'to give'
мый	лиям	шуам	каем	пуэм
тый	лият	шуат	кает	пуэт
тудо	лиеш	шуэш	кая	пуа
ме	лийына	шуына	каена	пуэна
те	лийыда	шуыда	каеда	пуэда
нуно	лийыт	шуыт	каят	пуат

2. Possessive suffixes

	ава	пöрт
1Sg		
2Sg		
3Sg		
1Pl		
2Pl		
3Pl		

	тумо	марий
1Sg		
2Sg		
3Sg		
1Pl		
2Pl		
3Pl		

2. Possessive suffixes

	ава 'mother'		пöрт 'house'	
1Sg	авам	мыйын авам	пöртем	мыйын пöртем
2Sg	ават	тыйын ават	пöртет	тыйын пöртет
3Sg	аваже	тудын аваже	пöртшö	тудын пöртшö
1Pl	авана	мемнан авана	пöртна	мемнан пöртна
2Pl	авада	тендан авада	пöртда	тендан пöртда
3Pl	авашт	нунын авашт	пöртышт	нунын пöртышт

	тумо 'oak'		марий 'man; husband; Mari'	
1Sg	тумем	мыйын тумем	марием	мыйын марием
2Sg	тумет	тыйын тумет	марьет	тыйын марьет
3Sg	тумыжо	тудын тумыжо	марийже	тудын марийже
1Pl	тумына	мемнан тумына	марийна	мемнан марийна
2Pl	тумыда	тендан тумыда	марийда	тендан марийда
3Pl	тумышт	нунын тумышт	марийышт	нунын марийышт

3. Case suffixes, plural

a) Animate nouns:

			Px1SG	Pl	Px1SG + Pl
Nominative	кӧ?	йоча			
Genitive					
Dative					
Accusative					

3. Case suffixes, plural

a) Animate nouns:

			Px1SG	Pl	Px1SG + Pl
Nominative	кӧ?	йоча 'child'	йочам	йоча-влак	йоча-влак ем йочам-влак
Genitive	кӧн?	йочан	йочамын	йоча-влакын	йоча-влак ем ын йочам-влакын
Dative	кӧлан?	йочалан	йочамлан йочалан ем	йоча-влаклан	йоча-влак ем лан йочам-влаклан
Accusative	кӧм?	йочам	йочамым	йоча-влакым	йоча-влак ем ым йочам-влакым

3. Case suffixes, plural

b) Inanimate nouns:

			Px1SG	Pl	Px1SG + Pl
Nominative	mo?	pöpt			
Genitive					
Dative					
Accusative					
Inessive					
Illative					

3. Case suffixes, plural

b) Inanimate nouns:

			Px1SG	Pl	Px1SG + Pl
Nominative	мо?	пöрт 'house'	пöрте м	пöрт-влак	пöрт-влак ем пöрте м -влак
Genitive	мон?	пöртын	пöрте мын	пöрт-влак ын	пöрт-влак емын пöрте м -влакын
Dative	молан?	пöртлан	пöрте млан пöртла нем	пöрт-влак лан	пöрт-влак емлан пöрте м -влак лан
Accusative	мом?	пöртым	пöрте мым	пöрт-влак ым	пöрт-влак емым пöрте м -влак ым
Inessive	кушто?	пöртыштö	пöртыш тем	пöрт- влакыш те	пöрт-влакыш тем пöрте м -влакыш те
Illative	куш(ко)?	пöртыш(кö)	пöртышк ем	пöрт- влакыш(к е)	пöрт-влакышк ем пöрте м -влакыш(к е)

4. Personal pronouns

	1Sg	2Sg	3Sg
Nominative			
Genitive			
Dative			
Accusative			

	1Pl	2Pl	3Pl
Nominative			
Genitive			
Dative			
Accusative			

4. Personal pronouns

	1Sg	2Sg	3Sg
Nominative	мый	тый	тудо
Genitive	мыйын	тыйын	тудын
Dative	мыланем (мылам)	тыланет (тылат)	тудлан
Accusative	мыйым	тыйым	тудым

	1Pl	2Pl	3Pl
Nominative	ме	те	нуно
Genitive	мемнан	тендан	нунын
Dative	мыланна	тыланда	нунылан
Accusative	мемнам	тендам	нуным

5. Postpositions

гыч	Мый таче <u>университет</u> гыч кастене толам.
дек(е)	Ме <u>кочай</u> <u>деке</u> каена.
марте	Нуно <u>кас</u> <u>марте</u> пашам ыштат.